

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира».

*74-е пленарное заседание,
3 мая 1991 года*

45/259. Поправки к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о поправках к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций¹⁵,

утверждает поправки к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций, изложенные в приложении к настоящей резолюции.

*74-е пленарное заседание,
3 мая 1991 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Поправки к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций

1. Положение 3.2

a) Третье предложение первого абзаца следует читать:

«Сумма субсидии на учебный год для каждого ребенка устанавливается в размере 75 процентов от первых 11 000 долл. США допустимых расходов на образование, причем максимальная сумма субсидии не должна превышать 8250 долл. США».

b) После первого абзаца вставить новый абзац следующего содержания:

«Генеральный секретарь определяет также порядок и условия, в соответствии с которыми в установленных местах службы в отношении детей, посещающих школу начального и среднего уровня, выплачивается дополнительная сумма в размере 100 процентов расходов на пансион, не превышающая 3000 долл. США в год».

c) Второе предложение третьего абзаца следует читать:

«Сумма ежегодной субсидии на каждого ребенка-инвалида составляет 100 процентов фактически понесенных расходов на образование, причем максимальная субсидия устанавливается в размере 11 000 долл. США».

2. Положение 3.4a

Положение 3.4a должно гласить:

«*Положение 3.4: a)* Сотрудники, ставки окладов которых установлены в пунктах 1 и 3 приложения I к настоящим Положениям, имеют право на получение следующих надбавок на иждивенцев:

- i) 1050 долл. США в год на каждого находящегося на иждивении ребенка, за исключением того, что эта надбавка не выплачивается на первого находящегося на иждивении ребенка, если сотрудник не имеет на иждивении супруга или супруги; в этом случае сотрудник имеет право на ставку налогообложения для сотрудников, имеющих иждивенцев, согласно подпункту *b* (i) положения 3.3;
- ii) 2100 долл. США на каждого ребенка-инвалида; однако если сотрудник не имеет на иждивении супруга или супруги и имеет право на ставку налогообложения для сотрудни-

ков, имеющих иждивенцев, согласно подпункту *b* (i) положения 3.3 в отношении ребенка-инвалида, надбавка на этого ребенка будет составлять 1050 долл. США;

- iii) в случае отсутствия состоящего на иждивении супруга или супруги — на одну ежегодную надбавку в размере 300 долл. США либо на родителя, либо на брата или сестру, находящегося на иждивении;».

3. Положение 5.3

Второе предложение следует читать:

«Однако сотрудникам, работающим в установленных местах службы с очень сложными условиями для жизни и работы и имеющим право на отпуск на родину, такой отпуск предоставляется каждые 12 месяцев».

4. Приложение I

a) Пункт 1 должен гласить:

«1. Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций, статус которого эквивалентен статусу административного руководителя крупного специализированного учреждения, получает оклад в размере 151 233 долл. США в год; Генеральный директор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества получает оклад в размере 151 233 долл. США в год; заместитель Генерального секретаря получает оклад в размере 121 635 долл. США в год, и помощник Генерального секретаря получает оклад в размере 110 000 долл. США в год, причем на эти оклады распространяются план налогообложения персонала, предусмотренный в положении 3.3 Положений о персонале, и коррективы по месту службы, где они применяются. При удовлетворении прочим условиям они получают надбавки, обычно начисляемые сотрудникам».

b) Пункт 4 должен гласить:

«4. При условии удовлетворительного исполнения служебных обязанностей увеличение окладов в пределах классов, предусматриваемое в пункте 3 настоящего приложения, производится ежегодно, за тем исключением, что для любого повышения оклада на ступени XII в классе младших сотрудников, ступенях XIV и XV сотрудников второго класса, ступенях XIII, XIV и XV сотрудников первого класса, ступенях XI, XII и XIII в классе старших сотрудников и выше ступени IV в классе главных сотрудников продолжительность службы на предыдущей ступени должна составлять два года. Генеральный секретарь полномочен уменьшить период времени между увеличением оклада до десяти и двадцати месяцев, соответственно, применительно к сотрудникам, набираемым на географической основе, имеющим надлежащие и удостоверенные знания второго официального языка Организации Объединенных Наций».

c) *Опустить* последнее предложение в пункте 9.

d) Две таблицы коррективов по месту службы следует *опустить*.

5. Приложение III

В таблице *опустить* с поправкой на изменения средневзвешенного корректива по месту службы.

6. Приложение IV.

В таблице *опустить* с поправкой на изменение средневзвешенного корректива по месту службы.

45/260. Финансирование Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению¹⁶ и соответствующий доклад Консультативного комитета

¹⁵ A/C.5.45/3 и Corr. 1 и Add. 1.

¹⁶ A/45/240/Add.1.

по административным и бюджетным вопросам¹⁷.

принимая во внимание резолюции Совета Безопасности 687 (1991) от 3 апреля 1991 года и 689 (1991) от 9 апреля 1991 года, в которых Совет постановил учредить Ирако-кувейтскую миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению и пересматривать вопрос о прекращении или продолжении ее деятельности каждые шесть месяцев.

признавая, что расходы Миссии по наблюдению являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

признавая также, что для покрытия расходов, связанных с Миссией по наблюдению, необходима процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций.

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию.

учитывая особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности при финансировании таких операций, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года,

отмечая с признательностью внесение правительствами некоторых стран добровольных взносов на содержание Миссии по наблюдению,

сознавая важность предоставления Миссии по наблюдению финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *соглашается* с замечаниями, рекомендациями и выводами, содержащимися в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁷;

2. *настоятельно призывает* все государства-члены приложить все возможные усилия с целью обеспечить полную и своевременную выплату своих начисленных взносов на содержание Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению;

3. *постановляет* ассигновать сумму в размере 60 977 000 долл. США (брутто), которая включает сумму в 900 000 долл. США, утвержденную Генеральным секретарем, и сумму в 5 900 000 долл. США, утвержденную с согласия Консультативного комитета в соответствии с положениями резолюции 44/203 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1989 года, на деятельность Миссии по наблюдению с 9 апреля по 8 октября 1991 года включительно и просит Генерального секретаря учредить специальный счет для Миссии по наблюдению;

4. *постановляет также* в порядке исключения распределить сумму в размере 60 977 000 долл.

США, указанную в пункте 3 настоящей резолюции, между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюции 44/192 В от 21 декабря 1989 года, и с учетом шкалы взносов на 1989, 1990 и 1991 годы¹⁸;

5. *постановляет далее* включить Лихтенштейн в группу государств-членов, указанную в пункте 3b резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи;

6. *постановляет* включить Намибию в группу государств-членов, указанную в пункте 3d резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи;

7. *постановляет также*, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 4 настоящей резолюции, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 977 000 долл. США, утвержденных на период с 9 апреля по 8 октября 1991 года включительно;

8. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии по наблюдению как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться в надлежащих случаях согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 44/192 А от 21 декабря 1989 года;

9. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность Миссии по наблюдению осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности».

74-е пленарное заседание,
3 мая 1991 года

45/265. Финансирование Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 43/232 от 1 марта 1989 года,

принимая во внимание резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года, в которой Совет учредил Группу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период на срок до 12 месяцев, а также резолюции Совета 629 (1989) от 16 января 1989 года и 632 (1989) от 16 февраля 1989 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Группы Организации Объединенных

¹⁷ A/45/1005.

¹⁸ См. резолюции 43/223 А и 45/256 В.